**Phaåm 13:** Nhoùm Baït-Ñaø-Hoøa – naêm traêm Boà-taùt

Baáy giôø, Boà-taùt Kieàu-vieát-ñaâu - thuoäc nhoùm naêm traêm vò Boà- taùt nhö Boà-taùt Baït-ñaø-hoøa – töø choã ngoài ñöùng daäy, quyø goái chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! ÔÛ ñôøi maït phaùp sau naøy, luùc phaùp saép dieät, chuùng con seõ thoï trì phaùp aáy. Trong ñôøi naêm tröôïc, chuùng con seõ uûng hoä chaùnh phaùp, thoï trì kinh ñieån naøy vaø ñoïc tuïng giöõ gìn, giaûng noùi roäng raõi cho ngöôøi khaùc.

Laïi coù voâ soá chuùng Boà-taùt ñeàu töø choã ngoài ñöùng daäy, quyø goái chaép tay, ñaûnh leã Ñöùc Phaät roài phaùt nguyeän:

–Baïch Theá Toân! ÔÛ ñôøi maït phaùp sau naøy, chuùng con seõ maëc aùo giaùp theä nguyeän kính nhaän kinh naøy, thuaän theo phaùp vi dieäu maø Ñöùc Phaät ñaõ giaûng noùi.

Caùc Boà-taùt naøy ñaõ chöùa nhoùm coäi goác coâng ñöùc, ñaày ñuû kho taøng phaåm trôï ñaïo, ôû choã naøo cuõng uûng hoä phaùp. Sau khi nghe kinh phaùp naøy, caùc vò aáy caøng theâm hoan hyû, thoï trì, ñoïc tuïng, giaûng noùi cho nhöõng ngöôøi chöa thoâng ñaït khieán hoï theå nhaäp vaøo ñaïo roäng lôùn.

Khi aáy, Ñöùc Nhö Lai lieàn mæm cöôøi. Töø nôi mieäng Ñöùc Phaät phaùt ra aùnh saùng naêm maøu chieáu khaép tam thieân ñaïi thieân coõi Phaät, maët ñaát chaán ñoäng ñuû saùu caùch. Toân giaû A-nan töø choã ngoài ñöùng daäy, quyø goái chaép tay baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhaân duyeân gì maø Nhö Lai mæm cöôøi? Theá Toân mæm cöôøi nhö vaäy laø coù yù nghóa gì khieán aùnh saùng chieáu soi laøm maët ñaát chaán ñoäng?

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–OÂng coù thaáy chuùng Boà-taùt ñöùng tröôùc Nhö Lai khoâng? Vaøo ñôøi sau, caùc vò naøy seõ hoä trì chaùnh phaùp, maëc aùo giaùp theä nguyeän ñeå cöùu giuùp tai naïn nguy khoán cho chuùng sinh, ñöôïc chö Phaät hoä nieäm. Traûi qua voâ soá kieáp, ôû choã chö Phaät, caùc Boà-taùt naøy ñaõ maëc aùo giaùp theä nguyeän nhö vaäy, ôû tröôùc chö Phaät thoï trì kinh naøy, hoä trì ba phaåm chaùnh phaùp, höôùng daãn cho voâ soá chuùng sinh khieán hoï ñeán choã chö Phaät, nöông theo yù nghóa ba phaåm ñeå tu taäp chaùnh phaùp. Hoâm nay, chuùng Boà-taùt naøy ñang ñöùng tröôùc Nhö Lai, ôû ñôøi vò lai, khi phaùp saép dieät, caùc vò naøy seõ giaùo hoùa cho chuùng sinh chöa thoâng hieåu, khieán

hoï kính nhaän ba phaåm chaùnh phaùp. Trong Hieàn kieáp, caùc Boà-taùt naøy laïi ñöôïc gaëp chö Phaät, nhaän laõnh chaùnh phaùp cuûa haøng ngaøn chö Phaät, vaøo ñôøi vò lai cuõng ñöôïc gaëp chö Phaät vaø kính nhaän giaùo phaùp nhö vaäy.

Naøy A-nan! Chuùng Boà-taùt naøy ñaõ vun troàng coâng ñöùc khoâng theå löôøng xeùt, khoù coù theå tính keå nhöõng kinh phaùp maø caùc vò naøy thöïc haønh. Caùc Boà-taùt naøy luoân laøm cho chuùng sinh an oån ñeå cuùng döôøng chö Phaät. Giaû söû Nhö Lai coù giaûng noùi veà caùc vò naøy ñaõ tu taäp chaùnh phaùp vaø laøm cho chuùng sinh an oån nhö theá naøo thì ngöôøi ñôøi khoâng theå tin ñöôïc. Neáu khoâng tin thì seõ ôû trong ñeâm daøi baát an, bò ñoïa vaøo coõi aùc.

Laïi nöõa, naøy A-nan! Nhö Lai seõ giaûng noùi cho caùc oâng hieåu roõ veà vieäc laøm lôïi ích cho taát caû chuùng sinh cuûa caùc vò naøy. Giaû söû heát thaûy chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu do söï vaän haønh cuûa töôûng neân bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, trong ñaïi chuùng naøy coù moät ngöôøi baûo caùc chuùng sinh trong ñòa nguïc: “Moïi ngöôøi ñöøng sôï haõi, toâi seõ cöùu giuùp taát caû.” Khi aáy, ngöôøi ñoù duøng phöông tieän ñích thaân cöùu giuùp taát caû chuùng sinh aáy khieán hoï thoaùt khoûi tai naïn, khoå ñau nôi ñòa nguïc, ñeàu ñeán nôi an oån. Trong voâ soá ngaøn naêm, ngöôøi aáy phaûi ôû trong ñòa nguïc, cuõng chöa töøng bieáng nhaùc, luoân khieán chuùng sinh ñöôïc an laïc. Naøy A-nan! Ñoái vôùi chuùng sinh, ngöôøi aáy luoân duøng taâm Töø bi ñeå cöùu giuùp hoï thoaùt khoûi ñòa nguïc, ñöôïc söï an oån, vaäy coâng ñöùc coù taêng tröôûng nhieàu khoâng?

Toân giaû A-nan thöa:

–Baïch Theá Toân! Raát nhieàu! Ñöùc Phaät noùi:

–Giaû söû ngöôøi aáy hieån baøy thaàn thoâng cao vôøi ñeå khieán cho chuùng sinh ñaït ñöôïc an laïc baäc nhaát, taêng tröôûng an laïc khoâng bôø beán, thaønh töïu taâm Töø bi roäng lôùn, ai cuõng ñöôïc che chôû thì coâng ñöùc cuûa vò aáy khoâng theå duøng taâm ñeå tö duy, cuõng chaúng theå dieãn taû baèng lôøi noùi. Naøy A-nan! Tuy Boà-taùt aáy chòu ôû trong ñòa nguïc ñeå cöùu giuùp voâ soá chuùng sinh, ñöa hoï ñeán nôi an oån, vì taâm Töø bi neân ñaõ giuùp chuùng sinh thoaùt khoûi hoaïn naïn, nhöng ñoù chæ laø söï an laïc höõu vi, duø laøm nhö vaäy gaáp traêm, gaáp ngaøn, öùc vaïn laàn hay hôn caû öùc vaïn laàn cuõng khoâng baèng ngöôøi thoï trì kinh ñieån naøy. Vì sao? Vì xeùt vieäc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

laøm naøy chæ laø söï an laïc höõu vi neân coù luùc chaám döùt, khoâng theå ñaït ñeán voâ vi, khoâng xa lìa tham duïc, khoâng ñaït ñöôïc dieät ñoä, khoâng thaønh töïu thaàn thoâng, giaùc ngoä cuõng chaúng ñaït ñeán coát loõi Nieát-baøn tòch tónh.

Laïi nöõa, naøy A-nan! Caùc Boà-taùt aáy kieán laäp chuùng sinh nôi an laïc voâ thöôïng, ñaït ñeán Nhaát thieát trí. Caùc vò naøy luoân phaùt nguyeän hoïc ñaïo Boà-taùt, chöùng ñaéc Phaät ñaïo, cöùu giuùp chuùng sinh, kieán laäp caùc ñòa Thanh vaên, Duyeân giaùc, hoä trì phaùp Phaät, tu haïnh Boà-taùt, an truï quaû vò Phaät. Chuùng Boà-taùt naøy luoân khuyeân chuùng sinh thöïc haønh haïnh Boà-taùt, khoâng löôøng xeùt lôøi Phaät daïy, chaúng tin theo taø vaïy, kieán laäp taâm Töø, thaønh töïu Nhaát thieát trí, neân coâng ñöùc khoâng coù giôùi haïn.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy A-nan! Trong moät ngaøn kieáp hoaëc voâ soá kieáp cho ñeán traêm öùc kieáp khoâng theå tính keå, khoâng bôø beán nhö vaäy, chö Phaät Theá Toân vaãn thöôøng giaûng noùi chaùnh phaùp naøy, giaùo hoùa lieân tuïc, cho ñeán voâ soá traêm ngaøn öùc na-do-tha kieáp, caùc vò luoân noái tieáp nhau thaønh Phaät, neân coâng ñöùc khoâng cuøng taän, khoâng coù giôùi haïn. Vì sao? Töø thuôû xöa, traêm ngaøn öùc chö Phaät luoân thöïc haønh haïnh Boà- taùt, kieán laäp Phaät ñaïo. Duø sinh ôû choã naøo, caùc oâng cuõng neân thoï trì kinh ñieån naøy, giuùp ñôõ, khuyeán khích cho chuùng sinh, ñaït ñöôïc ñaïo quaû Chaùnh chaân Voâ thöôïng, thaønh Baäc Toái Chaùnh Giaùc. Vaøo ñôøi vò lai seõ coù voâ soá Boà-taùt giaùo hoùa cho voâ soá chuùng sinh, luoân khuyeán khích, giuùp ñôõ hoï ñaày ñuû phaùp Phaät, thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng. Naøy A-nan! Caùc Boà-taùt aáy ñaõ giaùo hoùa, kieán laäp cho heát thaûy chuùng sinh khieán ñaït ñöôïc Nhaát thieát trí, chöùng ñaéc ñaïo quaû Voâ thöôïng.

Thieän nam, thieän nöõ naøo khoâng traùi vôùi lôøi Phaät daïy cuõng

chaúng ñoaïn döùt nguoàn goác Nhaát thieát trí, vaøo ñôøi vò lai, khi phaùp saép dieät thì kieán laäp, uûng hoä cho chuùng sinh, an truï vaøo taâm Töø bi roäng lôùn, laøm lôïi ích khaép taát caû, khuyeán khích giuùp ñôõ hoï, khieán ñöôïc an oån, khoâng ñoïa vaøo coõi aùc, cuùng döôøng, khen ngôïi voâ soá ngaøn öùc Boà- taùt vaø chö Phaät, thì thieän nam, thieän nöõ aáy ñaït ñöôïc coâng ñöùc khoâng theå löôøng xeùt. Vì sao? Vì caùc thieän nam naøy ñaõ vun troàng coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Trong voâ soá ngaøn trieäu öùc kieáp, Nhö Lai ñaõ chöùa nhoùm chaùnh phaùp quyù baùu naøy. Nhöõng thieän nam naøo thoï trì phaùp naøy thì ñöôïc voâ soá chö Phaät trong voâ löôïng coõi nöôùc khaép möôøi phöông vaø chö Phaät hieän taïi ñeàu uûng hoä, khieán ngöôøi tu hoïc phaùp naøy ñöôïc an oån.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy A-nan! Chö Thieân vaø loaøi ngöôøi ñeàu cung kính ñaûnh leã quy y, thöa hoûi vaø nhaän laõnh giaùo phaùp ôû caùc thieän nam naøy. Chö Phaät khaép möôøi phöông cuõng khen ngôïi caùc vò naøy. Kinh phaùp maø caùc thieän nam aáy ñaõ giaûng noùi, khoâng ai saùnh kòp. Naøy A-nan! Nhö Lai ñaõ thoï kyù cho nhöõng thieän nam naøy, khieán hoï döùt saïch nghi ngôø. ÔÛ ñôøi vò lai, nhöõng ai thoï trì chaùnh phaùp voâ thöôïng naøy, hoaëc tu taäp, ñoïc tuïng, giaûng noùi cho ngöôøi khaùc cuøng tu hoïc, thì thieän nam, thieän nöõ aáy seõ mau choùng gaàn guõi Nhaát thieát trí. Luùc phaùp saép dieät, ngöôøi naøo ñöôïc nghe kinh phaùp saâu xa naøy maø cung kính, hoan hyû tin nhaän thì ñöôïc Phaät thoï kyù, thöïc haønh haïnh Boà-taùt, ñaït ñöôïc ñaïo quaû chí chaân. Vaøo ñôøi vò lai, nhöõng ai öa thích hoä trì phaùp naøy, töï mình kính nhaän giaùo phaùp thì ñöôïc chö Phaät uûng hoä vì caùc thieän nam, thieän nöõ naøy khoâng heà cheâ bai kinh phaùp vi dieäu aáy. Ñoái vôùi haøng Thanh vaên thì Nhö Lai thoï kyù seõ ñöôïc gaëp Ñöùc Phaät Di-laëc xuaát hieän ôû theá gian, ñoaïn tröø heát caùc laäu hoaëc, khoâng coù aùi duïc, nhôø tin nhaän phaùp saâu xa naøy neân khoâng heà cheâ bai, ñaït ñöôïc coâng ñöùc.

Ñöùc Phaät noùi:

–Boà-taùt naøo ñöôïc nghe, tu taäp vaø tin öa phaùp saâu xa naøy thì cuõng ñöôïc thoï kyù: Ñôøi vò lai, ôû choã Ñöùc Phaät Di-laëc ñöôïc xuaát gia hoïc ñaïo, laïi laäp theä nguyeän môùi ñöôïc quaû baùo thuø thaéng. Thieän nam, thieän nöõ naøo coù coäi goác coâng ñöùc, nhu hoøa, vun troàng coâng ñöùc khoâng giôùi haïn thì ñôøi vò lai, khi phaùp saép dieät seõ kính nhaän, tinh taán tu haønh phaùp saâu xa naøy, coâng ñöùc cuûa vò aáy cao vôøi khoâng theå löôøng xeùt.

M

**Phaåm 14:** Chuùc luïy

Baáy giôø, Boà-taùt Trì Nhaân baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñöùc Nhö Lai ñaõ vì chuùng con maø giaûng noùi

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chaùnh phaùp, chaúng phaûi caàu danh lôïi. ÔÛ ñôøi vò lai, nhöõng ai ñöôïc nghe kinh ñieån naøy thì seõ öa thích, kính nhaän nghóa lyù vi dieäu, nhôø ñoù môùi mau choùng thoâng hieåu caùc phaùp, ñaït ñöôïc tueä phaân bieät vaø dieäu löïc cuûa yù, nhaän roõ caùc phaùp, thaáu ñaït tueä veà ñaïo, sinh ôû choã naøo cuõng nhôù maõi khoâng queân, duøng aùnh saùng phaùp roäng lôùn chieáu khaép möôøi phöông.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Boà-taùt Trì Nhaân! Boà-taùt naøo quan saùt phaùp naøy thì ñöôïc trí tueä roäng lôùn, saùng soi khoâng bôø beán, chöùa nhoùm coâng ñöùc khoâng coù giôùi haïn. Neáu ñôøi vò lai, nhöõng ai thoï trì hoaëc ñoïc tuïng kinh phaùp naøy, nhöõng kho taøng vi dieäu khaùc cuûa Boà-taùt vaø sieâng naêng tu taäp caùc phaùp giaûi thoaùt thì ma khoâng theå phaù hoaïi, khoâng bò toäi loãi ngaên che, ñöôïc Nhö Lai thoï kyù seõ ñöôïc gaëp hai, ba vò Phaät, ñaït ñöôïc phaùp Nhaãn voâ sinh, nhôø chöùng ñaéc phaùp nhaãn naøy neân seõ thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng, töï thoâng hieåu caùc phaùp vaø luoân töï taïi, laøm nghieâm tònh coõi Phaät, vieân maõn cho haøng Thanh vaên, thoï trì lôøi daïy veà ñaïo, thöïc haønh haïnh Boà-taùt. Do ñoù, naøy Boà-taùt Trì Nhaân! Nhö Lai seõ noùi veà phaùp aáy ñeå ñoaïn tröø taát caû nghi ngôø. ÔÛ ñôøi vò lai, nhöõng ai ñaït ñöôïc boán nghóa veà haïnh töï taïi, thöïc haønh phaùp Boà-taùt, thoï trì kinh ñieån naøy thì uûng hoä cho hoï, khieán hoï maëc aùo giaùp theä nguyeän. Nhöõng gì laø boán? Moät laø, töï mình ñaït ñöôïc coäi goác cuûa coâng ñöùc roäng lôùn saâu xa khoâng beán bôø, khoâng theå giôùi haïn. Hai laø, vì chuùng sinh maø phaùt khôûi nguoàn goác caên laønh. Ba laø, thöa hoûi, nhaän laõnh kinh phaùp coát yeáu cuûa Nhö Lai. Boán laø, giöõ gìn kho taøng chaùnh phaùp, ôû choã voâ soá chö Phaät ñeå tuyeân noùi, giaùo hoùa. Ñoù laø boán. Laïi coù boán phaùp ñeå hoä trì phaùp saâu xa ôû ñôøi vò lai. Nhöõng gì laø boán? Moät laø, luoân thaâu giöõ, sieâng naêng, ôû trong ñôøi aùc vaãn tu taäp, kính giöõ chaùnh phaùp. Hai laø, neáu ôû nôi tai naïn, nguy hieåm, khoå sôû toät cuøng, tranh luaän veà chaùnh phaùp thì vaãn giöõ gìn chaùnh phaùp, khi moïi ngöôøi tranh chaáp thì giaùo hoùa khieán hoï hoøa hôïp ñeå uûng hoä chaùnh phaùp. Ba laø, thöïc haønh nhaãn nhuïc, ñaày ñuû nhaân töø, hoøa nhaõ. Boán laø, ôû ñôøi vò lai, taâm khoâng oaùn haän, ôû ñaâu cuõng thöôøng thöïc haønh Töø bi. Ñoù laø boán phaùp ñeå ñaït ñeán phaùp saâu xa, mau choùng thaønh töïu Nhaát thieát trí.

Baáy giôø naêm traêm Boà-taùt nhö Boà-taùt Baït-ñaø-hoøa, Boà-taùt Kieàu-

vieát-ñaâu… vaø caùc Boà-taùt khaùc, nghe Ñöùc Phaät giaûng noùi veà chaùnh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

phaùp naøy, caùc vò ñeàu ôû tröôùc Phaät suy nghó: “ÔÛ ñôøi vò lai, chuùng ta seõ uûng hoä chaùnh phaùp.” Ñöùc Phaät lieàn duøng tay phaûi xoa ñaàu caùc Boà-taùt roài noùi:

–Naøy caùc thieän nam! Trong voâ soá kieáp, Nhö Lai ñaõ chöùa nhoùm ñaïo quaû Chaùnh chaân Voâ thöôïng naøy, thaønh töïu kho taøng baùu roäng lôùn, gaéng nhaãn, sieâng naêng, chòu caùc haïnh khoå, ñaït ñöôïc an laïc, khoâng bôø beán, boû heát taát caû an laïc, lo buoàn nôi thaân môùi ñaït ñöôïc ñaïo phaùp, thaønh Baäc Toái Chaùnh Giaùc, nay ñem giao phoù cho caùc oâng. Neáu coù theå tu hoïc, ñoïc tuïng phaùp naøy thì giaûng noùi nghóa lyù roäng raõi cho boán chuùng. Neáu luùc chaùnh phaùp saép huûy dieät thì neân kieán laäp, uûng hoä môùi mong xieån döông aùnh saùng phaùp roäng lôùn khoâng bôø beán. Ñöùc Phaät laïi giao phoù cho caùc Boà-taùt: “Nhö Lai nhö cha, caùc Hieàn thaùnh nhö con, Phaät nhö vua, caùc oâng nhö toâi, cha töø con hieáu, vua chaùnh toâi trung thì thieân haï thaùi bình. Trong voâ soá kieáp, Nhö Lai ñaõ chöùa nhoùm kho taøng chaùnh phaùp quyù baùu naøy khieán löu truyeàn khaép möôøi phöông. Taát caû chö Thieân, loaøi ngöôøi ñeàu töø hieáu, quy y Nhö Lai. Nhö Lai ñaõ duøng taâm Töø bi ñeå cöùu giuùp.”

Khi aáy, naêm traêm Boà-taùt nhö Boà-taùt Baït-ñaø-hoøa, Boà-taùt Kieàu-

vieát-ñaâu… vaø caùc chuùng Boà-taùt khaùc cuùi ñaàu ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, thöa:

–Thöa Theá Toân! Nöông vaøo thaàn löïc cuûa Phaät, chuùng con seõ doác taâm gaùnh vaùc, uûng hoä giaùo phaùp maø Nhö Lai ñaõ giaûng noùi. Cuùi xin Ñöùc Nhö Lai ruõ loøng ban aân, khieán kho taøng chaùnh phaùp quyù baùu naøy ñöôïc löu truyeàn khaép möôøi phöông, cho taát caû chuùng sinh ñôøi vò lai ñeàu ñöôïc nhôø aân.

Khi Ñöùc Nhö Lai duøng oai thaàn giaûng noùi phaùp naøy, coù voâ soá Boà-taùt khoâng theå tính keå ñeàu ñaït ñöôïc Nhaát sinh boå xöù, ñaày ñuû coäi goác coâng ñöùc, coù trí tueä troïn veïn, voâ soá öùc ngaøn chö Thieân, loaøi ngöôøi phaùt khôûi taâm ñaïo, ñöôïc Ñöùc Phaät thoï kyù, ôû ñôøi vò lai seõ thaønh Phaät ñaïo, moãi vò ñeàu coù danh hieäu.

Ñöùc Phaät giaûng noùi nhö vaäy roài, Boà-taùt Trì Nhaân, naêm traêm Boà-taùt nhö Boà-taùt Baït-ñaø-hoøa, Boà-taùt Kieàu-vieát-ñaâu… taát caû caùc chuùng Boà-taùt vaø boán boä chuùng, caùc haøng Trôøi, Ngöôøi A-tu-la… nghe lôøi Phaät daïy thaûy ñeàu hoan hyû, ñaûnh leã roài lui ra.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)